

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Таджикистан об оказании военно-технического содействия в обеспечении безопасности в прилегающих районах таджикско-афганской границы

Закон Республики Казахстан от 2 декабря 2021 года № 80-VII 3PK.

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Таджикистан об оказании военно-технического содействия в обеспечении безопасности в прилегающих районах таджикско-афганской границы, совершенное в Нур-Султане 12 июля 2021 года.

Президент Республики Казахстан

К. ТОКАЕВ

Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Таджикистан об оказании военно-технического содействия в обеспечении безопасности в прилегающих районах таджикско-афганской границы

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Таджикистан (далее - Стороны),

желая усилить существующие дружеские взаимоотношения и сотрудничество в военной области,

учитывая положения Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве в военной области от 16 декабря 1999 года,

в целях укрепления безопасности Центральноазиатского региона, согласились о нижеследующем:

Статья 1

В целях обеспечения безопасности в прилегающих районах таджикско-афганской границы казахстанская Сторона оказывает таджикистанской Стороне военно-техническое содействие в виде безвозмездной передачи военного имущества.

Наименования и объемы военного имущества согласовываются по дипломатическим каналам уполномоченными органами Сторон в 2-х месячный срок после подписания настоящего Соглашения.

Таджикистанская Сторона использует полученное от казахстанской Стороны военное имущество исключительно в целях настоящего Соглашения и не передает третьей стороне.

Статья 2

Уполномоченными органами по реализации настоящего Соглашения являются: от казахстанской Стороны - Министерство обороны Республики Казахстан; от таджикистанской Стороны - Министерство обороны Республики Таджикистан.

При изменении названия или функций уполномоченных органов Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 3

Казахстанская Сторона обеспечивает доставку военного имущества железнодорожным транспортом с территории Республики Казахстан (станция "Отар", Жамбылская область) до территории Республики Таджикистан (станция "Рохати", город Душанбе), где назначенные уполномоченными органами Сторон представители произведут его надлежащий прием и передачу.

Вопросы перевозки военного имущества регулируются в соответствии с международными договорами в области воинских перевозок, участниками которых являются государства Сторон.

Расходы, связанные с доставкой военного имущества до станции "Рохати" города Душанбе, несет казахстанская Сторона.

Таможенная очистка и декларирование передаваемого военного имущества в Республике Казахстан осуществляются в соответствии с законодательством Евразийского экономического союза.

Передаваемое военное имущество освобождается от взимания всех видов пошлин, налогов и сборов.

Таджикистанская Сторона берет на себя расходы и несет ответственность за оформление таможенных процедур в Республике Таджикистан.

Статья 4

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются соответствующими протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 5

Спорные вопросы, связанные с применением и толкованием положений настоящего Соглашения, решаются путем взаимных консультаций и переговоров.

Статья 6

Настоящее Соглашение временно применяется с даты подписания и вступает в силу с даты получения таджикистанской Стороной письменного уведомления по

дипломатическим каналам казахстанской Стороны о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение прекращает свое действие с момента полной передачи таджикистанской Стороне военного имущества, предоставляемого в соответствии с настоящим Соглашением, что подтверждается Сторонами по дипломатическим каналам.

Совершено в городе Нур-Султане 12 июля 2021 года в двух экземплярах, каждый на казахском, таджикском и русском языках, причем все тексты являются равно аутентичными.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

За Правительство Республики Казахстан За Правительство Республики Таджикистан

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан